

# THÔNG TIN VỀ CUỘC SỐNG TẠI THÀNH PHỐ IKEDA

池田生活指南  
이케다시 생활 정보  
Ikeda public information  
Informasi kehidupan di Ikeda  
Thông tin về cuộc sống tại thành phố Ikeda



## 【Ikeda Diversity Center (IDC)】

### Nihongo café

ID 18153

Thời gian: Buổi sáng từ 10:00 -11:30, vào thứ 3, 4, 5 hàng tuần.  
(Không làm vào ngày nghỉ lễ, ngày thứ tư thứ nhất trong hàng tháng, ngày nghỉ Tết)  
Nội dung: Vừa giao lưu với tinh nguyện viên người Nhật vừa học tiếng Nhật.  
Đối tượng: Người nước ngoài



### TBY ~To Be Yourself~

ID 18154

Ngày giờ: Buổi sáng từ 10:00- 11:30 vào thứ bảy hàng tuần  
(Không làm vào ngày nghỉ lễ, ngày thứ tư thứ nhất trong hàng tháng, ngày nghỉ Tết)  
Nội dung: Trẻ em nước ngoài sẽ cùng nhau vui chơi, học tiếng Nhật hoặc làm bài tập về nhà  
Đối tượng: Những học sinh trường tiểu học và trung học có nguồn gốc nước ngoài.



VOL.84  
2026年3月15日

Thông tin về cuộc  
sống tại thành phố  
Ikeda



## ★ Tổ chức Triển lãm Ikeda ★

Tổ chức sự kiện hậu Osaka – Kansai Banpaku (EXPO). Sự kiện có nhiều hoạt động dành cho cả gia đình như trưng bày liên quan đến EXPO, sưu tầm dấu mộc, trải nghiệm làm đồ thủ công, xe bếp lưu động, gian hàng ngoài trời, v.v. Rất mong mọi người đến tham gia.

- Thời gian: từ 10:00 đến 16:00 vào 4/4 (Thứ Bảy) và 5/4 (Chủ Nhật) (sẽ hủy nếu trời mưa)
  - Địa điểm: Quảng trường trước sân khấu Công viên Satsukiyama, Nhà văn hóa Trung tâm, Công viên trước ga Ikeda
- ※ Công viên trước ga Ikeda chỉ tổ chức ngày 4/4 (Thứ Bảy)



Liên hệ: Ban tổ chức Triển lãm Ikeda ☎ 090-1952-5097/Phòng chính sách nông nghiệp xanh ☎ 072-754-6686

## ★ Thay đổi tháng tuyển chọn nhà công ★

Từ năm tài khóa thứ 8, thành phố sẽ thay đổi các tháng tuyển chọn nhà công như sau:

Tháng tuyển chọn: Tháng 4, Tháng 8, Tháng 12

Nhà công là nhà cho người có thu nhập thấp thuê với giá rẻ, người đăng ký cần đáp ứng một số điều kiện nhất định, chẳng hạn như tiêu chuẩn về thu nhập. Thông tin chi tiết vui lòng xem trong “yêu cầu tuyển chọn” được phát vào các tháng tuyển chọn.

Liên hệ: Trung tâm quản lý nhà công ☎ 072-754-2050



## ★ Bạn đã hoàn thành nghĩa vụ đóng thuế chưa? ★

ID 11152

Nếu bạn vẫn chưa đóng các loại thuế sau mặc dù đã quá hạn, hãy nhanh chóng hoàn thành nghĩa vụ ngay:

- Thuế môi trường rừng và thuế cư dân tỉnh - thành phố năm tài chính 2025
- Thuế tài sản cố định & thuế quy hoạch đô thị
- Thuế dành cho xe tải trọng nhỏ (tính theo chủng loại)

Trường hợp đã được gửi thư nhắc nhở và giấy cảnh báo nhưng vẫn không đóng, cơ quan chức năng buộc phải tiến hành cưỡng chế kê biên tài sản.

Nếu có khó khăn khi đóng một lần, hãy liên hệ để được tư vấn.

Liên hệ: Phòng Thuế ☎ 072-754-6225



## ★ Liên hệ ngay nếu gặp khó khăn trong việc đóng bảo hiểm sức khỏe quốc dân ★

ID 11944

Trường hợp không thể đóng phí bảo hiểm sức khỏe quốc dân vì lý do bất khả kháng, hãy đến trao đổi ngay với Phòng Hưu trí – Bảo hiểm sức khỏe quốc dân.

Khi đến, vui lòng mang theo giấy tờ tùy thân và giấy tờ chứng minh hoàn cảnh khó khăn.

Trong các trường hợp sau, nếu được xét duyệt, bạn có thể được giảm hoặc miễn phí bảo hiểm:

- Nhà ở bị thiệt hại nặng do thiên tai
- Thu nhập giảm mạnh do bệnh tật, mất việc, ngừng kinh doanh
- Bị giam giữ trong cơ sở cải tạo hình sự

※ Theo nguyên tắc, đối tượng áp dụng là các khoản phí bảo hiểm chưa đến hạn đóng. Nếu muốn xin miễn giảm, hãy nhanh chóng nộp hồ sơ.

Liên hệ: Phòng Hưu trí – Bảo hiểm sức khỏe quốc dân ☎ 072-754-6253

## ★ Trước khi vứt đi những món đồ còn dùng được, thử bán qua

### “Oikura” không nào? ★ ID 19086

Thay vì vứt bỏ những món đồ còn dùng được, bằng việc bán lại (tái sử dụng) chúng thông qua dịch vụ “Oikura” có thể giúp bạn tiết kiệm chi phí xử lý rác cũng như công sức vận chuyển đấy.

“Oikura” là dịch vụ web cho phép bạn so sánh giá thu mua từ nhiều cửa hàng đồ cũ và bán đồ đi một cách dễ dàng.

Nhất định hãy cân nhắc dịch vụ này trước khi bỏ ra khoản tiền xử lý rác để vứt đi những món đồ vẫn còn sử dụng được nhé!

Liên hệ: Phòng Chính sách môi trường ☎ 072-754-6240

## ★ Hãy vứt rác theo lịch thu gom thường lệ ★

Tháng 3 và 4 là mùa chuyển nhà nên lượng rác tăng mạnh. Vì vậy, vui lòng phân bổ và bỏ rác theo lịch thu gom thường lệ để tránh tình trạng dồn ứ.

Chỉ trong trường hợp lượng rác phát sinh quá nhiều mới tiếp nhận hình thức tự mang rác đến, tuy nhiên, cần phải xác nhận trước lượng rác có thể được tiếp nhận và phải đặt lịch trước từ 1 tuần đến 2 ngày làm việc (không bao gồm ngày nghỉ) trước ngày muốn mang rác đến.



Từ 1/4: áp dụng

# “phiếu xanh”

đối với vi phạm giao thông xe đạp

Đối tượng

Từ 16 tuổi trở lên



Hệ thống thông báo vi phạm giao thông (phiếu xanh) là hệ thống cho phép người vi phạm nộp tiền phạt để tránh bị truy cứu trách nhiệm hình sự.

Từ ngày 1/4 (thứ tư), hệ thống này sẽ được áp dụng cho cả vi phạm giao thông bằng xe đạp đối với người từ 16 tuổi trở lên.

Ngoài ra, các vi phạm nghiêm trọng như lái xe khi say rượu hoặc tái phạm hành vi nguy hiểm,... vẫn bị xử lý hình sự và nhận “phiếu đỏ” như trước đây.

## Một số vi phạm chính và mức phạt

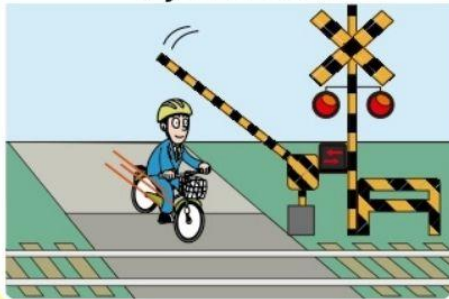
Dùng điện thoại khi đi xe (sử dụng/ cầm nắm trên tay)

12,000 yen



Đi vào đường ray khi chèn tàu đang hạ

7,000 yen



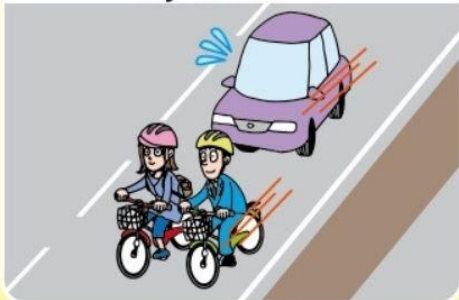
Vượt đèn đỏ

6,000 yen



Đi song song, dàn hàng

3,000 yen



Không dừng ở nơi bắt buộc dừng

5,000 yen



Vi phạm quy định chở người (ví dụ như chở hai người)

3,000 yen



## Tuân thủ 5 nguyên tắc an toàn khi đi xe đạp

Đây là những quy tắc giao thông cơ bản nhất dành cho người đi xe đạp:

1. Phải chạy dưới lòng đường (đường xe chạy) và đi sát mép bên trái của đường. Vĩa hè chỉ là ngoại lệ và phải luôn ưu tiên người đi bộ.
2. Tại giao lộ phải tuân thủ tín hiệu đèn và biển dừng, đảm bảo an toàn.
3. Bật đèn khi đi xe ban đêm.
4. Cắm lái xe khi đã uống rượu bia.
5. Đội mũ bảo hiểm.

※Thông tin liên quan về vi phạm giao thông xe đạp, chi tiết xem tại đây!

